

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH	
<b>ĐẾN</b>	Số: 22522
	Giờ: Ngày 01 tháng 06 năm 13

**Phụ lục Số V**  
**BAO CAO VỀ "THAY ĐỔI SỞ HỮU CỦA CỔ ĐÔNG LỚN"**

**Appendix No. V**  
**REPORT ON CHANGES TO OWNERSHIP OF MAJOR SHAREHOLDERS**

*(Ban hành kèm theo Thông tư số /2012/TT-B'FC ngày tháng năm 2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc Công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)*  
*(Promulgated in conjunction with Circular No. 52/2012/TT-BTC dated 5 April 2012 of the Ministry of Finance Guiding the Information Disclosure on the Securities Market)*

Tên nhà đầu tư/tổ chức:

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Name of individual/organization  
Deutsche Bank AG

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence – Freedom – Happiness**

No.

..... dd ...mm...yy...

..... ngày ... tháng... năm.....

28 June 2013

**BÁO CÁO VỀ THAY ĐỔI SỞ HỮU CỦA CỔ ĐÔNG LỚN**  
**REPORT ON CHANGES TO OWNERSHIP RATIO OF MAJOR SHAREHOLDERS**

- Kính gửi  
To:
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
  - State Securities Commission
  - Sở Giao Dịch Chứng Khoán TP HCM
  - Ho Chi Minh Stock Exchange
  - HAGL Joint Stock Company

**1. Cá nhân/ tổ chức đầu tư:**

Individual/institutional investors:

- Trường hợp là nhà đầu tư cá nhân:
- In the case of individual investors: NA

- Họ và tên:

Full name:

- Năm sinh:

Date of birth:

- Quốc tịch:

Nationality:

- Số CMND/hộ chiếu:..... cấp ngày..... nơi cấp.....

ID Card/Passport: No..... dated..... issued by.....

- Nghề nghiệp:

Occupation:

- Địa chỉ liên lạc

Contact address:

- Điện thoại:..... Fax:..... Email:.....

Tel.:..... Fax:..... Email:.....

- Trường hợp là nhà đầu tư tổ chức:
  - In the case of institutional investors:
    - Tên tổ chức:  
Name of the organisation: Deutsche Bank AG, London Branch
    - Quốc tịch:  
Nationality: German
    - Số GPĐKDN:  
Enterprise Registration Certificate:
    - Ngành nghề kinh doanh chính:  
Main business lines:
    - Địa chỉ trụ sở chính:  
Address of the head office:
    - Điện thoại:.....Fax:.....Email:.....
    - Tel.:
2. Người có liên quan (đang nắm giữ cùng cổ phiếu/chứng chỉ quỹ):  
Related persons (currently holding the same shares/fund certificates):
- Họ và tên Cá nhân/tổ chức có liên quan  
Name of the related person being individual/organisation: Deutsche Asset Management (Asia) Limited
  - Số CMND/Hộ chiếu... ngày cấp... nơi cấp.../ Số chứng nhận đăng ký kinh doanh:  
ID Card/Passport: No..... issued on ..... at ..... / Business Registration Certificate:
  - Chức vụ hiện nay tại công ty đại chúng/công ty quản lý quỹ (nếu có):  
- Current position in the public company/fund management company (if any): 4,147,575 shares (0.64%)
  - Mối quan hệ với cá nhân/tổ chức đầu tư:  
- Relationship with the individual/institutional investor: Related body corporate
- Người có liên quan (đang nắm giữ cùng cổ phiếu/chứng chỉ quỹ):  
Related persons (currently holding the same shares/fund certificates):
- Họ và tên Cá nhân/tổ chức có liên quan  
Name of the related person being individual/organisation: Deutsche Bank Trust Company Americas
  - Số CMND/Hộ chiếu... ngày cấp... nơi cấp.../ Số chứng nhận đăng ký kinh doanh:  
ID Card/Passport: No..... issued on ..... at ..... / Business Registration Certificate:
  - Chức vụ hiện nay tại công ty đại chúng/công ty quản lý quỹ (nếu có):  
- Current position in the public company/fund management company (if any): 8,472,047 shares (1.32%)
  - Mối quan hệ với cá nhân/tổ chức đầu tư:  
- Relationship with the individual/institutional investor: Related body corporate
3. Tên cổ phiếu/chứng chỉ quỹ/mã chứng khoán sở hữu:  
Name of shares/fund certificates/securities codes owned: HAGL Joint Stock Company / HAG



4. Số tài khoản giao dịch có cổ phiếu nêu tại mục 3: Tại công ty chứng khoán:  
Trading account containing such shares as mentioned in item 3: No..... at the securities company:

Name of Investor	Trading Account No.
Deutsche Bank AG, London Branch	
Deutsche Bank Trust Company Americas	
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd	
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd	
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd	
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd	
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd	

5. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu\*chứng chỉ quỹ nắm giữ trước khi thực hiện giao dịch:  
Number and percentage of shares/fund certificates held prior to trading:

Name of Investor	Trading Account No.	Number of stocks	Shareholding rate
Deutsche Bank AG, London Branch		14,698,262	3.14%
Deutsche Bank Trust Company Americas		11,852,281	2.54%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		1,489,000	0.32%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		494,500	0.11%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		309,000	0.07%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		483,190	0.10%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		221,000	0.04%
Total		29,547,233	6.32%

6. Số lượng cổ phiếu/chứng chỉ quỹ đã mua/bán/cho/được cho/tặng/được tặng/thừa kế/chuyên nhượng/nhận chuyển nhượng (làm thay đổi tỷ lệ sở hữu):  
Number of shares/fund certificates traded by ways of purchase/sale/giving/being given/offering as gift/being offered as gift/inheritance/assignment/being assigned (resulting in a change to the ownership ratio):

Name of Investor	Trading Account No.	Quantity (purchased/ -sold)
Deutsche Bank AG, London Branch		5,807,689
Deutsche Bank Trust Company Americas		-3,380,234
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		565,820
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		187,910
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		117,420
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		183,611
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		96,124
Total		3,578,340

7. Số lượng, tỷ lệ Cổ phiếu/chứng chỉ quỹ nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch:  
Number and percentage of shares/fund certificates to be held after trading: 33,125,573 shares (5.14%)

8. Số lượng, tỷ lệ Cổ phiếu/chứng chỉ quỹ người có liên quan đang nắm giữ:  
Number and percentage of shares/fund certificates currently held by the related persons:

Name of Investor	Trading Account No.	Number of stocks	Shareholding rate
Deutsche Bank Trust Company Americas		8,472,047	1.32%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		2,054,820	0.32%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		682,410	0.11%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		426,420	0.07%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		666,801	0.10%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		317,124	0.04%
Total		12,619,622	1.96%

9. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/chứng chỉ quỹ cùng người có liên quan nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch:  
Number and percentage of shares/fund certificates being held together with the related persons after trading:

Name of Investor	Trading Account No.	Number of stocks	Shareholding rate
Deutsche Bank AG, London Branch		20,505,951	3.18%
Deutsche Bank Trust Company Americas		8,472,047	1.32%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		2,054,820	0.32%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		682,410	0.11%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		426,420	0.07%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		666,801	0.10%
Deutsche Asset Management (Asia) Ltd		317,124	0.04%
Total		33,125,573	5.14%

10. Lý do thay đổi Sở hữu:  
Reason(s) for such change to the ownership ratio: Net market purchase

11. Ngày thay đổi Sở hữu:  
Date on which the ownership ratio is changed: 24 June 2013

12. Các thay đổi quan trọng khác (nếu có):  
Other material changes (if any): None

  
**Fiona Cheng**  
**Vice President**  
**Deutsche Bank AG, Hong Kong Branch**

